

30. November 2025

Alan D. Meltzer, Gesandter-Botschaftsrat
U.S. Embassy Office Berlin
Pariser Platz 2
10117 B e r l i n

Sehr geehrter Gesandter-Botschaftsrat Meltzer,

die von Ihrer, der derzeitigen US-Regierung in Gang gesetzte militärische Operation «Southern Spear» in der südlichen Karibik ist eine unprovokierte und willkürliche Aggression. Sie wird in einer Region exekutiert, die von 31 Anrainerstaaten im Jahr 2014 zur „Zone des Friedens“ deklariert wurde.

Der offizielle Vorwand der Trump-Administration, mit diesem kriegerischen Aufmarsch des „shock and awe“ bzw. „shock and assess“ den Drogenhandel bekämpfen zu wollen, ist simple Fake News. Denn erstens hat der bislang geführte „war on drugs“ der USA das Drogenproblem nicht nur nicht gelöst, sondern tausende Menschen getötet und wirtschaftliche Strukturen in anderen Ländern zerstört, statt die Ursache zu bekämpfen: den hohen Drogenkonsum in den USA mit den hohen Profiten. Und zweitens ist nachgewiesen, dass Venezuela und dessen Regierung so gut wie nichts mit dem Drogenhandel in die USA zu tun haben; sie sind unschuldig.

Und trotzdem haben die US-Militärs bereits Angriffe auf mutmaßliche Drogenboote vor den Küsten Venezuelas und Kolumbiens durchgeführt und mehr als 80 Menschen getötet. Diese Aktionen erfolgten ohne jegliche rechtliche Grundlage und sind daher verbrecherische Morde. Sie sind barbarische außergerichtliche Hinrichtungen, und erfolgen außerdem unter Missachtung des Völkerrechts und ohne Kriegserklärung und Anwendung geltenden Kriegsrechts.

Die geradezu theatralische und potenziell tödliche sowie zerstörerische Drohkulisse erfolgt gegen ein souveränes Land bzw. gegen eine ganze Region. Damit sollen die Staaten an der Karibik, insbesondere Venezuela, Kolumbien, Cuba, Nicaragua, andere Anlieger sowie die lateinamerikanischen Staaten eingeschüchtert werden. Doch Außenpolitik sollte kein Pokerspiel sein, um mit faulen Tricks schwächere Staaten in die Knie zu zwingen und den eigenen nationalistischen Willen aufzuzwingen.

Alle Welt weiß, dass das eigentliche Ziel der USA darin besteht, sich die reichen natürlichen Ressourcen Venezuelas anzueignen. Und die Regierung von Präsident Nicolás Maduro soll gestürzt werden, nachdem das Land viele Jahre lang durch brutale, unilaterale Zwangsmaßnahmen (UCM) der USA, durch Umsturzversuche sowie durch die illegale Einziehung von großen Auslandsguthaben gestört und stark geschwächt worden ist.

Die Herren Trump, Rubio und Hegseth scheinen zu versuchen, die obsoleete Unkultur des „Wilden Westens“ in der Nachbarschaftspolitik aufzuzwingen.

Alle diese feindseligen und illegalen Aktionen der US-Regierung verletzen internationale zivilisierte Prinzipien, Völkerrecht, Menschenrechte, das Seerechtsübereinkommen u.v.a.m. Darüber hinaus bricht Herr Trump sein Versprechen, keine neuen Kriege zu beginnen.

Wieder könnte diese imperiale Art von US-Politik wieder große Opferzahlen und Zerstörung produzieren und schreckliches Chaos hinterlassen, wie in Vietnam, Libyen, Afghanistan, Irak, Somalia, Syrien etc.!

Der Papst und viele Staats- und Regierungschefs westlicher und NATO-Staaten, Staats- und Regierungschefs von Ländern und Organisationen in Lateinamerika, Asien und Afrika haben die US-Aggressionen scharf kritisiert, und in einer aktuellen Umfrage durch „YouGov“ votieren 70 Prozent der US-BürgerInnen gegen eine Militärinvasion.

Daher fordern wir Sie bzw. Ihre Regierung dringend und nachdrücklich auf:

- Beenden Sie sofort die einseitigen Zwangsmaßnahmen (UCM) gegen Venezuela, Cuba und Nicaragua!
- Beenden Sie Ihre vielfältigen Aggressionen gegen die Länder der ganzen Region!
- Beenden Sie Ihren Wildwest-Terror außerhalb der USA!
- Ziehen Sie sich unverzüglich aus der Friedenszone in der Karibik und Mittelamerika zurück!
- Nehmen Sie die Auslobung eines Kopfgeldes von 50 Millionen US\$ gegen Präsident Maduro sofort zurück!
- Entschädigen Sie die Familien der getöteten Opfer und der Verletzten!
- Akzeptieren Sie endlich internationale Rechtsgrundsätze und die UN-Charta!

Vielen Dank für Ihre wertvolle Aufmerksamkeit.

Mit freundlichen, äußerst besorgten und
erwartungsvollen Grüßen

Der Vorstand

November 30, 2025

Alan D. Meltzer, Gesandter-Botschaftsrat
U.S. Embassy Office Berlin
Pariser Platz 2
10117 Berlin

Dear Minister-Counselor Meltzer,

The military operation “Southern Spear” in the southern Caribbean, launched by your current US administration, is an unprovoked and arbitrary act of aggression. It is being carried out in a region that was declared a “zone of peace” by 31 neighboring countries in 2014.

The Trump administration's official pretext for using this military deployment of “shock and awe”/“shock and assess” to combat drug trafficking is simply fake news. Firstly, the US's “war on drugs” has not only failed to solve the drug problem, it has killed thousands of people and destroyed economic structures in other countries, instead of tackling the root cause: high drug consumption in the US with high profits. And secondly, it has been proven that Venezuela and its government have virtually nothing to do with drug trafficking to the US; they are innocent.

And yet the US military has already carried out attacks on suspected drug boats off the coasts of Venezuela and Colombia, killing more than 80 people. These actions were carried out without any legal basis and are therefore criminal murders. They are barbaric extrajudicial executions, carried out in violation of international law and without a declaration of war or the application of applicable martial law.

This theatrical, potentially deadly, and destructive threat is directed against a sovereign country and an entire region. It is intended to intimidate the Caribbean states, especially Venezuela, Colombia, Cuba, Nicaragua, other neighboring countries, and the Latin American states. But foreign policy should not be a poker game in which dirty tricks are used to bring weaker states to their knees and impose one's own nationalist will.

The whole world knows that the real goal of the US is to appropriate Venezuela's rich natural resources. And the government of President Nicolás Maduro is to be overthrown after the country has been disrupted and severely weakened for many years by brutal, unilateral coercive measures (UCM) by the US, attempts at overthrow, and the illegal confiscation of large foreign assets.

Messrs. Trump, Rubio, and Hegseth seem to be trying to impose the obsolete culture of the “Wild West” on their neighborhood policy.

All these hostile and illegal actions by the US government violate international civilized principles, international law, human rights, the Convention on the Law of the Sea, and much more. Furthermore, Mr. Trump is breaking his promise not to start new wars.

Once again, this imperial style of US policy could produce large numbers of casualties and destruction and leave terrible chaos in its wake, as in Vietnam, Libya, Afghanistan, Iraq, Somalia, Syria, etc.!

The Pope and many heads of state and government of Western and NATO countries, heads of state and government of countries and organizations in Latin America, Asia, and Africa have sharply criticized US aggression, and in a recent poll by YouGov, 70 percent of US citizens voted against a military invasion.

We therefore urge you and your government to:

- Immediately end the unilateral coercive measures (UCM) against Venezuela, Cuba, and Nicaragua!
- End your manifold aggression against countries throughout the region!
- End your Wild West terror outside the US!
- Withdraw immediately from the peace zone in the Caribbean and Central America!
- Immediately withdraw the \$50 million bounty on President Maduro!
- Compensate the families of those killed and injured!
- Finally accept international legal principles and the UN Charter!

Thanks a lot for your precious attention.

With kind regards, extremely concerned and hopeful

The Executive Board